



Aftale mellem Magistratsafdelingen for Børn og Unge og BUPL i Århus kommune om udbetaling af to-sprogstillæg for ledelsen i dagtilbud, SFO og klubber.

Aftale indgået med BUPL om udbetaling af to-sprogstillæg for ledelsen i dagtilbud, SFO og klubber.

1. Hvem er omfattet
2. Funktionstillæg
3. Kriterier for tosprogede børn
4. Opgørelsestidspunkt / fysisk afgrænsning
5. Hvem foretager opgørelsen
6. Modregning i personligt tillæg
7. Overgangsordning/bortfald af tillæg
8. Ikrafttræden og opsigelse

1. Hvem er omfattet af aftalen

- Ledelsen i dagtilbud excl. dagtilbudsledere i dagtilbud med flere afdelinger
- Ledelsen i SFO excl. SFO-leder
- Ledelsen i klubber
- Ledere ansat efter BUPL's overenskomst i specialinstitutioner/specialklasser/specialskoler er **ikke** omfattet af denne aftale

2. Funktionstillæg

Der udbetales funktionstillæg/integrationstillæg således

	Årligt tillæg (31.03.2000-niveau)
mere end 20% tosprogede børn	2.100,-
mere end 50% tosprogede børn	3.200,-
mere end 70 % tosprogede børn	4.400,-

3. Kriterier for to-sprogede børn

Ved tosprogede børn forstås børn, der som første lærte sprog har et andet modersmål end dansk, og som først ved kontakt med det omgivende samfund, eventuelt i daginstitution eller gennem skolens undervisning, lærer dansk.

Samme definition benyttes for udbetaling af funktionstillæg for to-sprogede til basispersonalet.

Århus Kommune
Børn og Unge

Personale
Grøndalsvej 2
Postboks 4069
8260 Viby J

Sagsnummer
Sagsbehandler

Telefon:
8940 2000
Telefon direkte:
23380106
Telefax:
8940 3884

E-post:
ane@bu.aarhus.dk
Hjemmeside:
www.aarhuskommune.dk

4. Opgørelsestidspunkt / fysisk afgrænsning

Der sker opgørelse 1 gang årligt, nærmere bestemt den 1. september af, hvor mange to-sprogede, der er i de enkelte afdelinger. Procenten opgøres i den enkelte afdeling i dagtilbud / afdeling i SFO / den enkelte klub/afdeling i klub.

Første gang opgørelsen sker efter denne aftale er tilbage til den 1. april 2007, den 1. september 2007 og den 1. september 2008.

5. Hvem foretager indberetningen

Det er den enkelte dagtilbudsleder, SFO-leder og FU-leder, der foretager indberetningen til Børn og Unge/Lønhuset af hvilken procent der danner grundlag for udbetaling af funktionstillægget. Denne indberetning danner ligeledes grundlag for beregning af eventuelt integrationstillæg til basispersonalet.

6. Modregning i personligt tillæg

For medarbejdere, som aflønnes med et personligt tillæg, sker der modregning i dette tillæg.

7. Overgangsordning/bortfald af tillæg

Såfremt udregningen den 1. september viser at afdelingen/SFO/klub ikke opfylder betingelserne for at få udbetalt funktionstillæg for to-sprogede bortfalder tillægget fra opgørelsestidspunktet.

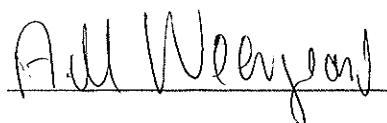
8. Ikrafttræden og opsigelse

Aftalen træder i kraft den 1. april 2007.

Opsigelse af aftalen kan ske med 3 måneders varsel af begge parter. Opsigelse kan dog tidligst ske 3 mdr. før udgangen af overenskomstperiode 2008. I øvrigt kan aftalen ændres ved enighed mellem parterne.

Århus, den 10/12. 2008

For Børn og Unge



Århus, den 9/12-2008

For BUPL

